

KV 270L



700562

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Deutschland

Tel.: +49 5258 971-0
Fax.: +49 5258 971-120
Service-Hotline: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Version: **1.0**

Erstelldatum: 2021-11-09

Original-Bedienungsanleitung

1	Sicherheit	2
1.1	Signalworterklärung	2
1.2	Sicherheitshinweise	3
1.3	Bestimmungsgemäße Verwendung	6
1.4	Bestimmungswidrige Verwendung	6
2	Allgemeines	7
2.1	Haftung und Gewährleistung	7
2.2	Urheberschutz	7
2.3	Konformitätserklärung	7
3	Transport, Verpackung und Lagerung	8
3.1	Transportinspektion	8
3.2	Verpackung	8
3.3	Lagerung	8
4	Technische Daten	9
4.1	Technische Angaben	9
4.2	Baugruppenübersicht	11
4.3	Funktion des Gerätes	12
5	Installation und Bedienung	12
5.1	Installation	12
5.2	Bedienung	14
6	Reinigung und Wartung	17
6.1	Sicherheitshinweise zur Reinigung	17
6.2	Reinigung	17
6.3	Wartung	18
7	Mögliche Funktionsstörungen	18
8	Entsorgung	20



Die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme lesen und griffbereit am Gerät aufbewahren!

Diese Bedienungsanleitung beschreibt die Installation, Bedienung und Wartung des Geräts und ist eine wichtige Informationsquelle und Nachschlagewerk. Die Kenntnis aller enthaltenen Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen schafft die Voraussetzung für das sichere und sachgerechte Arbeiten mit dem Gerät. Zusätzlich gelten die für den Einsatzbereich des Geräts gültigen Unfallverhütungsvorschriften, Sicherheitsbestimmungen und gesetzliche Regelungen.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Beginn der Arbeiten am Gerät, insbesondere vor der Inbetriebnahme, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Unsachgemäße Verwendung kann zu Beschädigungen führen.

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produkts und muss in unmittelbarer Nähe des Geräts und jederzeit zugänglich aufbewahrt werden. Wenn das Gerät weitergegeben wird, muss die Bedienungsanleitung mit ausgehändigt werden.

1 Sicherheit

DE

Das Gerät ist nach den derzeit gültigen Regeln der Technik gebaut. Es können jedoch von diesem Gerät Gefahren ausgehen, wenn es unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß verwendet wird. Alle Personen, die das Gerät benutzen, müssen sich an die Anweisungen der Bedienungsanleitung halten und die Sicherheitshinweise beachten.

1.1 Signalworterklärung

Wichtige Sicherheits- und Warnhinweise sind in dieser Bedienungsanleitung durch Signalwörter gekennzeichnet. Diese Hinweise müssen unbedingt befolgt werden, um Personenschäden, Unfälle und Sachschäden zu vermeiden.



GEFAHR!

Das Signalwort **GEFAHR** warnt vor Gefährdungen, die zu schweren Verletzungen oder Tod führen, wenn sie nicht vermieden werden.



WARNUNG!

Das Signalwort **WARNUNG** warnt vor Gefährdungen, die mittelschwere bis schwere Verletzungen oder Tod zur Folge haben können, wenn sie nicht vermieden werden.



VORSICHT!

Das Signalwort **VORSICHT** warnt vor Gefährdungen, die leichte oder mäßige Verletzungen zur Folge haben können, wenn sie nicht vermieden werden.

ACHTUNG!

Das Signalwort **ACHTUNG** kennzeichnet mögliche Sachschäden, die bei Nichtbeachtung des Sicherheitshinweises auftreten können.

HINWEIS!

Das Symbol **HINWEIS** setzt den Benutzer über weiterführende Informationen und Tipps für den Gebrauch des Geräts in Kenntnis.

DE

1.2 Sicherheitshinweise

Elektrischer Strom

- Eine zu hohe Netzspannung oder unsachgemäße Installation kann zu elektrischem Stromschlag führen.
- Schließen Sie das Gerät nur an, wenn die Angaben auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmen.
- Halten Sie das Gerät trocken um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Wenn im Betrieb Störungen auftreten, trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung.
- Berühren Sie den Netzstecker des Geräts nicht mit nassen Händen.
- Greifen Sie niemals nach dem Gerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung.
- Lassen Sie Reparaturen und das Öffnen des Gehäuses nur von Fachkräften und Fachwerkstätten ausführen.
- Tragen Sie das Gerät nicht am Anschlusskabel.

- Bringen Sie das Anschlusskabel nicht mit Wärmequellen oder scharfen Kanten in Berührung.
- Knicken, quetschen oder verknoten Sie das Anschlusskabel nicht.
- Wickeln Sie das Anschlusskabel des Geräts immer vollständig ab.
- Stellen Sie niemals das Gerät oder andere Gegenstände auf das Anschlusskabel.
- Greifen Sie immer an den Netzstecker, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.
- Überprüfen Sie das Anschlusskabel regelmäßig auf Beschädigungen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Anschlusskabel beschädigt ist. Wenn dieses Schäden aufweist, muss es durch den Kundendienst oder einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Brandgefahr / Gefahr durch brennbare Materialien / Explosionsgefahr!

- Verwenden Sie keine elektrischen Geräte innerhalb des Gerätes.
- Lagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere feuergefährliche Gase und Flüssigkeiten in der Nähe von diesem oder anderen Geräten. Die Gase können eine Brandgefahr darstellen oder explodieren.
- Lagern Sie keine explosiven Stoffe wie Sprühdosen mit brennbarem Treibmittel in diesem Gerät. Behälter mit brennbaren Gasen und Flüssigkeiten können bei niedrigen Temperaturen auslaufen und sich durch Funkenbildung elektrischer Geräte entzünden. Explosionsgefahr!
- Wenn Kühlmittel austritt, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Entfernen Sie alle Zündquellen in der Nähe, lüften Sie den Raum und wenden Sie sich an den Kundendienst. Vermeiden Sie den Kontakt von Kühlmittel mit den Augen, es kann ernsthafte Augenverletzungen verursachen.
- Reinigen Sie das Gerät und Geräteteile nie mit leicht entzündbaren Flüssigkeiten. Die daraus entstehenden Gase können eine Brandgefahr darstellen oder explodieren.
- Sollte ein Brand entstehen, trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie geeignete Maßnahmen zur Brandbekämpfung einleiten. Das Feuer niemals mit Wasser löschen, wenn das Gerät an die Stromversorgung angeschlossen ist. Sorgen Sie für ausreichend Frischluftzufuhr nach dem Löschen des Brandes.
- Beschleunigen Sie den Abtauvorgang nicht mit mechanischen Vorrichtungen oder Heizquellen (Kerzen oder Heizungen) oder auf andere Weise. Der aufkommende Dampf kann einen Kurzschluss verursachen und zu hohe Temperaturen können das Gerät beschädigen.
- Halten Sie alle Lüftungsöffnungen des Gerätes während des Betriebes frei.
- Beschädigen Sie niemals den Kühlkreislauf des Gerätes.

Bedienpersonal

- Dieses Gerät darf nicht durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen bedient werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen oder das Gerät in Betrieb nehmen.

Fehlgebrauch

- Bestimmungswidrige oder verbotene Verwendung kann zu Beschädigungen an dem Gerät führen.
- Verwenden Sie das Gerät nur in betriebs sicherem und technisch einwandfreiem Zustand.
- Verwenden Sie das Gerät nur, wenn alle Anschlüsse vorschriftsgemäß ausgeführt sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur in sauberem Zustand.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile. Führen Sie niemals selbst Reparaturen am Gerät durch.
- Nehmen Sie keine Umbauten oder Veränderungen am Gerät vor.

- Bohren Sie keine Löcher in das Gerät und montieren Sie keine Gegenstände an das Gerät.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Gerät ab.

1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Jede über die folgende bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende und/oder andersartige Verwendung des Geräts ist untersagt und gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Folgende Verwendungen sind bestimmungsgemäß:

- Kühlen von Speisen (z. B. Snacks, Kuchen) und Getränken.

Dieses Gerät ist für den Betrieb bei einer Umgebungstemperatur von höchstens 30 °C und einer relativen Feuchtigkeit von 65 % bestimmt.

1.4 Bestimmungswidrige Verwendung

Eine bestimmungswidrige Verwendung kann zu Personenschäden sowie Sachschäden durch gefährliche elektrische Spannung, Feuer und hohe Temperaturen führen. Führen Sie ausschließlich diejenigen Arbeiten mit dem Gerät durch, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind.

Folgende Verwendungen sind bestimmungswidrig:

- Aufbewahren von brennbaren oder explosiven Gegenständen und Flüssigkeiten wie Äther, Petroleum oder Klebstoffen;
- Lagern von explosiven Stoffen wie Sprühdosen mit brennbarem Treibmittel;
- Lagern von pharmazeutischen Produkten oder Blutkonserven;
- Lagern von lebenden Tieren.

2 Allgemeines

2.1 Haftung und Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften, des aktuellen ingenieurtechnischen Entwicklungsstands sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt. Der tatsächliche Lieferumfang kann bei Sonderausführungen, der Inanspruchnahme zusätzlicher Bestelloptionen oder auf Grund neuester technischer Änderungen, u. U. von den hier beschriebenen Erläuterungen und zeichnerischen Darstellungen abweichen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden und Störungen bei:

- Nichtbeachtung der Anweisungen,
- bestimmungswidriger Verwendung,
- technischen Änderungen durch den Benutzer,
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Technische Änderungen am Produkt im Rahmen der Verbesserung der Bedienungseigenschaften und der Weiterentwicklung behalten wir uns vor.

Die Gewährleistungsdauer für dieses Gerät beträgt 24 Monate nach Erwerb des Gerätes.

DE

2.2 Urheberschutz

Die Bedienungsanleitung und die in ihr enthaltenen Texte, Zeichnungen, Bilder und sonstigen Darstellungen sind urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigungen in jeglicher Art und Form – auch auszugsweise – sowie die Verwertung und/oder Mitteilung des Inhaltes sind ohne schriftliche Zustimmung des Herstellers nicht gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz. Weitere Ansprüche bleiben vorbehalten.

2.3 Konformitätserklärung

Das Gerät entspricht den aktuellen Normen und Richtlinien der EU. Dies bescheinigen wir in der EG-Konformitätserklärung. Bei Bedarf senden wir Ihnen gern die entsprechende Konformitätserklärung zu.

3 Transport, Verpackung und Lagerung

3.1 Transportinspektion

Prüfen Sie die Lieferung nach Erhalt unverzüglich auf Vollständigkeit und Transportschäden. Nehmen Sie bei äußerlich erkennbaren Transportschäden die Lieferung nicht oder nur unter Vorbehalt entgegen. Vermerken Sie den Schadensumfang auf den Transportunterlagen/ Lieferschein des Transporteurs und leiten Sie die Reklamation ein. Reklamieren Sie verdeckte Mängel sofort nach Erkennen, da Schadensersatzansprüche nur innerhalb der geltenden Reklamationsfristen geltend gemacht werden können.

Falls Teile oder Zubehör fehlen sollten, nehmen Sie bitte mit unserem Kundenservice Kontakt auf.

3.2 Verpackung

Werfen Sie den Umkarton Ihres Gerätes nicht weg. Sie benötigen ihn eventuell zur Aufbewahrung, beim Umzug oder wenn Sie das Gerät bei eventuellen Schäden an unsere Service-Stelle senden müssen.

Die Verpackung und einzelne Bauteile sind aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Im Einzelnen sind dies: Folien und Beutel aus Kunststoff, Verpackung aus Pappe.

Führen Sie wiederverwertbare Verpackungen dem Recycling zu. Beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften.

3.3 Lagerung

Lassen Sie die Packstücke bis zur Installation verschlossen und bewahren Sie diese unter Beachtung der außen angebrachten Aufstell- und Lagermarkierung auf. Lagern Sie die Packstücke nur unter folgenden Bedingungen:

- in geschlossenen Räumen
- trocken und staubfrei
- vor aggressiven Medien ferngehalten
- vor Sonneneinstrahlung geschützt
- vor mechanischen Erschütterungen geschützt.

Bei längerer Lagerung (> 3 Monate) kontrollieren Sie regelmäßig den Allgemeinzustand aller Teile und der Verpackung. Erneuern Sie bei Bedarf die Verpackung.

4 Technische Daten

4.1 Technische Angaben

Bezeichnung:	Kühlvitrine KV 270L
Art.-Nr.:	700562
Material:	Edelstahl, Glas, Kunststoff
Inhalt in Liter:	270
Temperaturbereich von – bis in °C:	2 - 10
Kältemittel / Menge in kg:	R290 / 0,140
Klimaklasse:	4
Energieeffizienzklasse:	C (EU Nr. 2019 / 2024)
Energieverbrauch in kWh / Jahr:	2703
Anzahl Zwischenablagen:	2
Maße Zwischenablagen oben / unten (B x T) in mm:	800 x 360 / 800 x 370
Material Stellfläche:	Glas
Maße Stellfläche (B x T) in mm:	840 x 360
Anschlusswert:	0,475 kW 230 V 50 Hz
Maße (B x T x H) in mm:	915 x 680 x 1.240
Gewicht in kg:	125,8

Technische Änderungen vorbehalten!

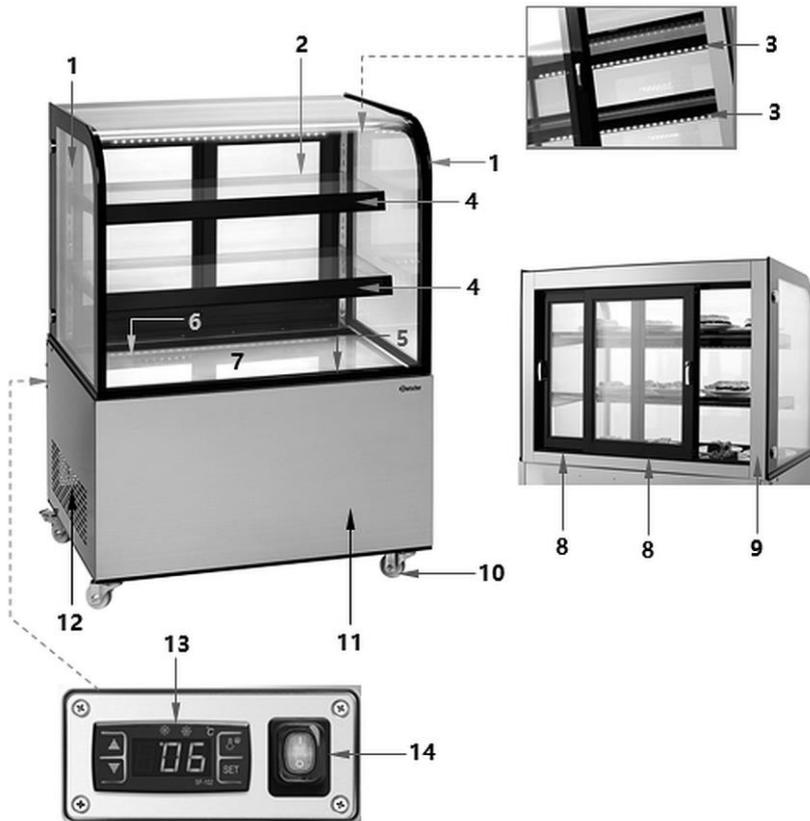
Ausführung / Eigenschaften

- Farbe: Silber, schwarz
- Kühlung: Umluft
- Temperaturregelung: digital
- Steuerung: Knopf
- Digital-Anzeige
- Ein-/Ausschalter
- Kontrollleuchte: Ein-/Aus
- Automatische Abtaufunktion
- Tauwasserverdunstung
- LED-Innenbeleuchtung:
 - Position: Vorderseite
 - separat schaltbar
- Tür-Art: Schiebetüren
- Türanschlag: links / rechts, nicht wechselbar
- Position der Tür: Rückseite
- Art der Verglasung:
 - Doppel-Verglasung
 - Rundum-Verglasung
 - Sicherheitsglas
- Frontscheibe:
 - abgekantet
 - eingefasst / gerahmt
- Lenkrollen: 4 Lenkrollen, 2 feststellbar
- Zwischenablagen:
 - höhenverstellbar
 - mit Preisschienen
 - Art: Glasscheibe
- Nutzhöhe innen: variabel

DE

Weitere Angaben über das Gerät finden Sie auf unserer Internetseite www.bartscher.com oder gemäß der Verordnung (EU) 2019/2024 in der Produktdatenbank gespeicherten Informationen unter <https://energy-label.ec.europa.eu/>. Geben Sie die Artikel-Nummer für das Modell ein.

4.2 Baugruppenübersicht



DE

Abb. 1

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Seitenglasscheibe (rechts/links) | 2. Vordere Glasscheibe |
| 3. LED-Beleuchtungsleisten (2x) | 4. Zwischenablage mit Preisschiene (2x) |
| 5. Luftaustrittsöffnungen innen | 6. Lufteintrittsöffnungen innen |
| 7. Untere Stellfläche | 8. Glasschiebetür mit Griff (2x) |
| 9. Rahmen Glasscheiben | 10. Lenkrollen (4x), 2 mit Feststellbremse |
| 11. Unteres Gehäuse | 12. Belüftungsöffnungen |
| 13. Digitaler Temperaturregler | 14. Ein-/Ausschalter |

4.3 Funktion des Gerätes

Die Kühlvitrine eignet sich optimal für den Warenausgabebereich innerhalb jeden Verkaufsraums. Die höhenverstellbaren Zwischenablagen mit Preisschienen bieten repräsentative Stellflächen für gekühlte Getränke, Snacks und Speisen.

5 Installation und Bedienung

5.1 Installation

Auspacken / Aufstellen

- Packen Sie das Gerät aus und entfernen Sie alle äußeren und inneren Verpackungsteile, sowie Transportsicherungen.



VORSICHT!

Erstickungsgefahr!

Halten Sie Verpackungsmaterialien wie Plastikbeutel und Styroporteile außerhalb der Reichweite von Kindern.

DE

- Ziehen Sie falls vorhanden die Schutzfolie vom Gerät ab. Ziehen Sie die Schutzfolie langsam ab, damit keine Kleberrückstände zurückbleiben. Entfernen Sie eventuelle Kleberrückstände mit einem geeigneten Lösungsmittel.
- Achten Sie darauf, dass das Typenschild und die Warnhinweise am Gerät nicht beschädigt werden.
- Stellen Sie das Gerät **niemals** in nasser oder feuchter Umgebung auf.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass die Anschlüsse leicht zugänglich sind und bei Bedarf schnell getrennt werden können.
- Stellen Sie das Gerät auf eine Fläche mit folgenden Eigenschaften:
 - eben, ausreichend tragfähig, wasserresistent, trocken und hitzebeständig
 - ausreichend groß, um ungehindert mit dem Gerät arbeiten zu können
 - gut zugänglich
 - mit einer guten Luftzirkulation.
- Um Störungen des Kompressors zu vermeiden, kippen Sie das Gerät nicht mehr als 45°, wenn Sie es aufstellen oder transportieren.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Plätzen mit direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Wärmequellen (Herd, Heizung, Heizgeräte, usw.) auf.

Installation und Bedienung

Wärmequellen können den Energieverbrauch negativ beeinflussen, sowie zu Funktionseinschränkungen führen.

- Verdecken und blockieren Sie niemals die Belüftungsöffnungen, sowie den Lufteintritt und Luftaustritt des Gerätes.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass genügend Luft frei zirkulieren kann. Verdecken und blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen an der Rückseite des Gerätes.
- Halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm zu Wänden und anderen Gegenständen ein.
- Fixieren Sie die Lenkrollen mit der Feststellbremse, wenn das Gerät am gewünschten Platz aufgestellt ist.

Anschließen - Strom

- Prüfen Sie, ob die technischen Angaben des Geräts (siehe Typenschild) zu den Daten der örtlichen Stromversorgung passen.
- Schließen Sie das Gerät an eine ausreichend abgesicherte Einzelsteckdose mit Schutzkontakt an. Schließen Sie das Gerät nicht an eine Mehrfachsteckdose an.
- Verlegen Sie das Anschlusskabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Lassen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch mindestens 2 Stunden stehen, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen.
- Nach einem Stromausfall oder nach Ziehen des Netzsteckers das Gerät mindestens 5 Minuten nicht an die Stromversorgung anschließen.

5.2 Bedienung

Benutzerhinweise

- Die Zwischenablagen sind höhenverstellbar, platzieren Sie diese entsprechend den zu lagernden Getränke-/Speisenbehälter, um den Innenraum optimal auszunutzen.
- Stellen Sie die Getränke oder Speisen in geeigneten Behältern so auf die Zwischenablagen, dass diese genügend Abstand zueinander haben, um eine ausreichende Luftzirkulation im Inneren des Gerätes zu gewährleisten. Zu wenig Abstand beeinträchtigt den Kühlungseffekt.
- Stellen Sie keine warmen Speisen in das Gerät, die Speisen zuerst auf Raumtemperatur abkühlen lassen.
- Halten Sie während des Betriebes die Türöffnungszeiten möglichst kurz, um den Verlust der kühlen Luft zu verringern.
- Öffnen Sie bei plötzlichem Stromausfall die Tür(en) des Gerätes möglichst nicht, um den Verlust der kühlen Luft zu vermeiden.

Gerät vorbereiten

DE

1. Reinigen Sie das Gerät und Zubehör gründlich vor dem ersten Gebrauch nach Anweisungen im Abschnitt 6. „**Reinigung**“.
2. Trocknen Sie das Gerät und Zubehör anschließend gründlich ab.
3. Platzieren Sie in gewünschter Höhe die Halterungen an den Auflageschienen und legen Sie die Zwischenablagen auf.
4. Schließen Sie die Glasschiebetüren an der Bedienerseite des Gerätes.
5. Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Einzelsteckdose an.

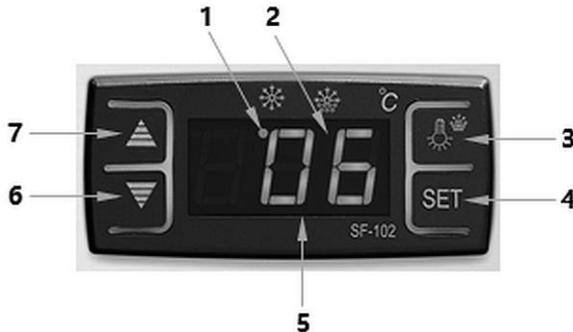
Gerät in Betrieb nehmen

1. Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Ausschalter an der Bedienerseite ein. Die im Ein-/Ausschalter integrierte grüne Betriebs-Kontrollleuchte leuchtet auf. Das Gerät wird auf die voreingestellte Temperatur heruntergekühlt. In der Digital-Anzeige erscheint die momentane Temperatur im Inneren des Gerätes. Die LCD-Kühlanzeige ❄️ leuchtet auf und bleibt während des gesamten Kühlzyklus an.
2. Bestücken Sie das Gerät erst nach Erreichen der erforderlichen Temperatur mit den gewünschten Getränken und Speisen.

Installation und Bedienung

3. Nehmen Sie bei Bedarf Änderungen der Temperaturwerte mit Hilfe der Einstelltasten des digitalen Temperaturreglers vor. Beachten Sie die Hinweise im Abschnitt „**Einstellungen**“.

Digitaler Temperaturregler / Funktionen der Tasten



1. LCD-Kühlanzeige
2. LCD-Abtauanzeige
3. Taste Beleuchtung / Abtau
4. Funktionstaste SET
5. Digital-Anzeige
6. Einstelltaste für Absenkung der Temperatur
7. Einstelltaste für Erhöhung der Temperatur

DE

LCD Anzeigen



LCD-Kühlanzeige

Die Anzeige leuchtet während des Kühlbetriebes, bleibt erloschen solange die Kühlraumtemperatur konstant ist und blinkt während der Einschaltverzögerung.



LCD-Abtauanzeige

Die Kontrollleuchte leuchtet während des Abtauvorgangs auf, erlischt bei Beendigung des Abtauvorgangs und blinkt während der Abtauverzögerung.

Einstellungen

Sollwert (gewünschten Temperaturwert) einstellen

Die optimalen Temperatureinstellungen sind werkseitig vorgenommen worden und entsprechen einer Betriebstemperatur im Gerät von ca. 2 °C – 10 °C.

Zur Änderung des Temperatur-Sollwertes gehen Sie wie folgt vor:

- drücken Sie kurz die Taste , der eingestellte Wert beginnt kurz darauf zu blinken;
- erhöhen oder reduzieren Sie den Temperaturwert mit den Tasten  oder ;
- bestätigen Sie den eingestellten Temperaturwert mit der Taste .

Wenn Sie innerhalb von 10 Sekunden keine weiteren Tasten betätigen, wird in der Digital-Anzeige der momentane Temperaturwert im Inneren des Gerätes angezeigt.

HINWEIS!

Sollten weitere Parametereinstellungen vorgenommen werden, kontaktieren Sie den Kundendienst.

DE

Abtauen

Automatisches Abtauen

Das automatische Abtauen ist werkseitig eingestellt und erfolgt 4-mal innerhalb von 24 Stunden.

Manuelles Abtauen

Sollte die Kühlleistung absinken (z.B. nach längerem Öffnen der Tür(en)) oder das Abtauen zu anderen Zeiten als eingestellt erwünscht sein, besteht die Möglichkeit, das Abtauen manuell einzuleiten.

1. Drücken Sie die Taste  und halten Sie diese für 6 Sekunden gedrückt, um ein sofortiges Abtauen einzuleiten.

Die LCD-Abtauanzeige  leuchtet auf. Der Abtauvorgang beginnt. Nach Beenden des Abtauvorgangs erlischt die LCD-Abtauanzeige . Der nächste Abtauvorgang startet dann automatisch in 6 Stunden.

LED-Beleuchtung ein-/ausschalten

Das Gerät ist mit 2 LED-Beleuchtungsleisten im oberen Bereich der Glasscheiben ausgestattet.

1. Schalten Sie bei Bedarf die LED-Beleuchtung ein, indem Sie kurz die Taste  drücken.
2. Drücken Sie erneut die Taste , um die LED-Beleuchtung auszuschalten.

Gerät ausschalten

1. Wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen oder es reinigen möchten, schalten Sie es mit dem Ein-/Ausschalter aus.
2. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung (Netzstecker ziehen!).

6 Reinigung und Wartung

6.1 Sicherheitshinweise zur Reinigung

- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromversorgung.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt. Tauchen Sie das Gerät zum Reinigen nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keinen Druckwasserstrahl, um das Gerät zu reinigen.
- Verwenden Sie keine spitzen oder metallischen Gegenstände (Messer, Gabel etc.) um das Gerät zu reinigen. Spitze Gegenstände können das Gerät beschädigen und bei Kontakt mit stromführenden Teilen zu einem Stromschlag führen.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine Scheuermittel, lösemittelhaltigen oder ätzende Reinigungsmittel. Diese können die Oberfläche beschädigen.

DE

6.2 Reinigung

1. Reinigen Sie das Gerät gründlich am Ende eines Arbeitstages.
2. Nehmen Sie alle Gegenstände aus dem Gerät heraus.
3. Nehmen Sie zur einfacheren Reinigung die Glasschiebetüren heraus, indem Sie diese hochheben und herausziehen.
4. Nehmen Sie bei Bedarf die Zwischenablagen heraus.
5. Reinigen Sie die Glasschiebetüren und die Zwischenablagen mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie bei Bedarf ein mildes Reinigungsmittel.

- Reinigen Sie die Seitenglasscheiben sowie die vordere Glasscheibe von innen und außen mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Reinigen Sie die untere Abstellfläche, das Gehäuse und den Rahmen des Gerätes ebenfalls mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Wischen Sie die gereinigten Teile und Flächen mit einem in klarem Wasser angefeuchteten Tuch.
- Trocknen Sie anschließend alle gereinigten Flächen und Teile gründlich mit einem weichen Tuch ab.
- Befestigen Sie die Zwischenablagen in gewünschter Höhe und setzen Sie die Glasschiebetüren wieder ein.
- Lassen Sie die Glasschiebetüren offen, damit das Gerät vollständig trocknen kann.

6.3 Wartung

Lassen Sie das Gerät mindestens 1-mal jährlich oder im Bedarfsfall durch autorisiertes Fachpersonal überprüfen.

DE

7 Mögliche Funktionsstörungen

Die folgende Tabelle enthält Beschreibungen von möglichen Ursachen und Maßnahmen zur Behebung von Funktionsstörungen oder Fehler beim Betrieb des Gerätes. Wenn sich die Funktionsstörungen nicht beheben lassen, kontaktieren Sie den Kundendienst.

Geben Sie dabei unbedingt die Artikel-Nummer, die Modell-Bezeichnung und die Serien-Nummer an. Diese Angaben finden Sie auf dem Typenschild des Gerätes.

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Keine Kühlung	Stecker nicht richtig eingesteckt	Netzstecker prüfen und richtig einstecken
	Sicherung der Stromversorgung defekt	Sicherung kontrollieren, Gerät an anderer Steckdose testen
	Stromausfall	Stromversorgung prüfen
	Temperaturregler defekt	Händler kontaktieren
	Kühlmittelverlust	Händler kontaktieren

Mögliche Funktionsstörungen

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Kühlleistung nicht ausreichend	Direktes Sonnenlicht oder Wärmequellen in der Nähe	Gerät von den Wärmequellen entfernen
	Schlechte Luftzirkulation um das Gerät	Für ausreichenden Abstand zu Wänden oder anderen Gegenständen sorgen
	Glasschiebetüren nicht vollständig geschlossen oder Türöffnungszeit zu lange	Glasschiebetüren vollständig schließen, Türöffnungszeiten möglichst gering halten
	Luft Eintritt und/oder Luftaustritt blockiert/ verdeckt	Luft Eintritt und Luftaustritt freihalten
	Abstand zwischen den Gegenständen im Gerät zu gering oder zu viele Gegenstände im Gerät	Für ausreichenden Abstand zwischen den Gegenständen im Gerät sorgen, überflüssige Gegenstände entfernen.
Kompressor stellt sich nicht automatisch ab	Gerät zu voll	Überflüssige Gegenstände entfernen
	Türöffnungszeit zu lange	Türöffnungszeiten möglichst gering halten
Große Geräuschentwicklung	Gerät steht nicht auf einer ebenen Fläche	Gerät auf einer ebenen Fläche aufstellen
	Gerät berührt Wände oder andere Gegenstände	Für ausreichenden Abstand zu Wänden oder anderen Gegenständen sorgen

DE

Folgende Wahrnehmungen sind keine Störungen:

- Das Geräusch von fließendem Wasser ist bei dem normalen Gebrauch zu hören. Dies ist das im System fließende Kühlmittel.
- Bildung von Kondenswasser auf den Glasseitenteilen ist bei hoher Luftfeuchtigkeit normal. Wischen Sie das Kondenswasser mit einem trockenen Tuch ab.

Fehlermeldungen Digital-Anzeige

Fehler	Beschreibung	Folgen	Lösung
„HH“	Überhitzung (mehr als 45°C) oder Kurzschluss des Raumtemperaturfühlers	Kompressor startet den Betrieb für 45 Minuten und schaltet dann für 15 Minuten ab	Kundendienst kontaktieren
„LL“	Temperatur zu niedrig Offener Kreislauf (keine Verbindung zum Raumtemperaturfühler)	Kompressor startet den Betrieb für 45 Minuten und schaltet dann für 15 Minuten ab	Kundendienst kontaktieren

Ersatzteile

Die im Anhang II der VERORDNUNG (EU) 2019/2024 aufgeführten Ersatzteile für Reparaturen dieses Gerätes stehen für einen Zeitraum von mindestens acht Jahren nach dem Inverkehrbringen des letzten Exemplars des Modells zur Verfügung.

DE

8 Entsorgung

Elektrogeräte



Elektrogeräte sind mit diesem Symbol gekennzeichnet. Elektrogeräte müssen fachgerecht und umweltgerecht verwertet und entsorgt werden. Elektrogeräte dürfen nicht in den Hausmüll. Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung und entfernen Sie das Anschlusskabel vom Gerät.

Geben Sie Elektrogeräte bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab.

Kältemittel

Das Treibmittel innerhalb des Gerätes ist brennbar. Die Entsorgung von diesem feuergefährlichen Material muss in Übereinstimmung mit nationalen Bestimmungen erfolgen.